

Անդուշակ - միջամտութեան օրինակ մըն է հանելով՝ բայց երկու բարձր՝ ու առաջանակիք: Թե եթե Խոս առ անդիքայ մը կախեալ Բըլյ իշխառանի պէս, հման, յանու և այս վիճակութեան օրինակները՝ § 14: Այս բառերը հշանակալու եան կողմէնն էն: Սա ինչ կապահանդի յանդքանիւնը: Հհիւս. մօլ, «հանդիպում», մէտա «հանգիպիւ», գոթ. ցատօնիւ, «հանգիպիւ»

ԱՍՏԻԳՐԱԴՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ՀԵՏՈԶՈՒԹՅՈՒՆ  
(ՀՐԱՄԱՆԱՑՈՒՅՑ)

8.

1. *Հայ.* - ածե՞ (կու. 1. գէմին ած-է) 'բրեթէ<sub>Ա</sub>  
ասենէ<sub>Ե</sub>' եւ սկը. ճյժ-մէ, \*ացօ-մէ 'քրգ-ել' դդ.  
ազօնում 'ասենէ<sub>Լ</sub>, յուն-ձառ ասենէ<sub>Լ</sub>, լսու. աց  
դրբառ-է<sub>Լ</sub> հն, ակա 'քանչէ<sub>Լ</sub>, բրեթալ, հասանէ<sub>Լ</sub>  
հակեր. aig, \*aig (ad-aig-h մէ), 'agit, at-on-aig  
ad-igit me, wa հակեր. \*aige/o (ներ. 1. գէմէ

եղ. \***ցց** օ, որուն -օ \*օ-ա-էն բացատրելու է, հմայ. յուն. օճա գիտեմ, \*ոօդ-ա, ինչպէս \*-օթ (սեռ. յուղ. դա. Ներուն վերը) ալ \*օ-օ-մ-էն է, որ առաջին օր արմատական վերջն է) հնչան արդէն ըստ եմ, \*օ (հմայ. լատ. ամենց զաւապահան անիբարա) եւ \*-ցօ մասեր ունի, վերջնեալ, իր Ա. պայակ. \*եցօ-նի:

Հայ. «Ճ-+» (արդ. հայեն), «մակ պիկե-  
լի» (հմտ. առաջ. Trieb «Ճ-») treiben, «գրգռուլ» եւ  
մաս. հայ-է-մաս «Ճ-» եւ հայ- «գրգռուլ» ցայց կո-  
տայ, որ \*Ճ-ը պիկերուն մեծ անարուն է շատ անկերու-  
համար ալ կը գրածած ուեր՝ Խոյնակը ամեն հին-  
համար «Ճ-» արթամին, զոր մաս. Ճ- «Ճ-», ճակ-  
փուզքը, Խոյներ. \*Ճօց «Ճ-լէն», ալ կը ներ-  
կայացրնէ :

Hirt<sup>h</sup> \*\*ομογῆνος, μάνερ σφι-η των κατέβη<sup>τ</sup>, απ-  
\*\*ομονήγονος, \*\*μονος, \*\*ομονοιος, ομαρθετελ-, ομαρθετελ-  
την απωλετηνην αριστην ε (Ι. αγηματικη, οδηγη, οδηγη,  
σδηχος, δσηχος δηνσηχος-εις, Η. αγηματικη, μόδηχος μανηρ  
σφι-η των κατέβη<sup>τ</sup>, φιν- πατερας απ-ει, ιηρην, (Ablaut  
ει-ει 132), ιηρη ζηνηερ. \*ομο-, \*εμε- \*\*ομονο,  
\*\*εμε-ειν γεγρ που απω μανο. εμε-ει (ζηνηερ.  
\*\*εμε-ει (ζηνηετηνη. απωλετηνη ιηρην)

Հնգեւք. \**տեղա* 'մեծ' ալ I. պյակ. մեցա,  
Հ. Թէ, \**տեղա* հմն. Թեռու \**տեղա-նի* ալ ըստ  
իս 'մու+էց-ան' \**տօն* 'շարժել' եւ \**էց-* 'դրդուել'  
արբանաները կը բավանդակէ եւ ան ատեն լատ.

1. Առաջ. *mozo-g-ի* հետ միեւնոյն արթաբառ ունի մաս.  
մէօք (Հակեր. \*mev-se, \*mevze, \*mezze) արտ, հման. հայ.  
արդ առ յան. ձգօքս, Հակեր. \*d̥iŋ-rəq-s.

*magnus* 'μῆγος' \*μαρδρός, *ἱππη* Ι. *μῆγλακη*. *mv* + *āg* -no-*s*  
*τὸν* *τ.*, *περ.* *āg-* = *μωσ*. *ag*-[*θ*, *ηνήλικην* *μωσ*. *μα-*  
*gas* 'μαρδρός' *ἱππη* *ξηράκηρ*. *μωσ*. *\*mv-āgos* (*μωσ*. *s*  
= *ε* *μη* *ξηράκηρ*. *s-āg-*)

2. दृष्टि. द्वितीय (का. द्वितीय), द्वितीय, द्वितीय;  
 द्वितीय त्रु अर्थ वेदा, यज्ञ वाचा, जपन् ओडा, द्वितीय  
 वाच, द्वितीय वेदी (वेदे) 'द्वितीय' अर्थ वार्षिकमा  
 'द्वितीय' अर्थ द्वितीय वर्ष मध्ये 'वार्षिक' संस्कृत  
 लू. विडो, 'विडेय', ही अपानीही दास तरी 'विडे  
 य' अर्थात् अपानीही अपानी दृष्ट अपानीही  
 दृष्ट, अर्थ 'वेद' अपानीही नाहानाही दृष्टीना द्वितीय  
 फ़िनान्नेला. ते 'विडे' वार्षिक, द्वितीय-रूप अल नाहा  
 नाहावा नाहावा, द्वितीय, द्वितीय अर्थ seine Augen weiden,  
 फ़िनान्न, repairette ses yeux, द्वितीय अल saemeit le-  
 gelletne 'अपानीही दृष्ट अपानीही' (मात्र legel'd 'Weide,  
 द्वितीय, ते).

**WEID**. Weide *wl.* *zum* Meringerf IF 18, 237 „geht auf Jagd und Fischfang zurück“, *s. d. m.* **SZ.** veird, *-wād-* wād *“wād”*, **SFT.** weida ‘venatio, piscatio, *weidān* ‘pascere, venari, errare, *weidināri* ‘venator’.

Noreen, կըսէ Մeringer յիշ. մ., Laut, l. S. 213 եսուտ է, որ չ-արանութիւն մրց. geweide լըբրունութիւն հիմունք՝ ևբանել' օվինձ կապել ի շլթայ, գերել' եմձագուն (կարելի է ըսկի, որ առարկայացնել) ալ Հիմունք անդր էմպ, որդ Հանդիք, զբառու, հետ կառ անեն: Meringer կը մասուտ, որ նշանակութեան փախուստինք գուցի պայպէն էր, անձ կը նշանակէր լըբրունութ (որս, ձկնորսութիւն), ինչպէս ամքենի լուս ալ գրած կա առ մասու գա: Այս տեսակ խորցերէն ուստիւ, լուսկէլ' նշանակութիւն քե ին հնաեւ և պայպէն կը նշանակէ: Weide pascua, pabulum, herba, շ. օ. gemeine weida 'compas cius ager: Այսպէս է անուն 'venari, pascere, առյու նաեւ 'errare (Եղին վայ), Մբդ. tageweide կը նշանակէ: Խայու մէկ օրականապարհ, որով մէկ օրաւան մէջ երթաւ կարելի է: Ուրիշ հետաքյայն կիրակութիւն նշանակութեան է քրէ. anderweide երերորդ անգամ (D. Wtb. 1, 314), dritweide, vier- երերորդ անգամ (D. Wtb. 1, 314), dritweide, vier- ալ: västar 'հային, երբ հնաեւը: 'պէտ արմատ քը անապարհ է: Բայտին են հասութիւն Meringer:

ନେବୁ ହୋଇଲା \*ତେଣୁ ପରିମାତ୍ରକୁ କିମ୍ବା ଅନୁଭବାକୁ  
ଅଳ୍ପ କ୍ଷରିଦିନକୁ ପ୍ରାପନୀ ଅର୍ପିବୁ କ୍ଷରିଦିନକୁ ଧରାଯାଇଲା  
କିମ୍ବା ହୋଇଲା ଏ ବେ କରୁଗଲା ଅବସରକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ତରେ  
କିମ୍ବା ଉପରେ ଏ, ଉପରେକୁ କାହାକୁଟେ କି ଗୁଣ ହୁଏ । ଓହି  
ଏହା ପରିମାତ୍ରକୁ ପରିମାତ୍ରକୁ ହୋଇଲା, ଯାହା । (୫) ଯିତେବେ

1 Λογ. ἡρ., ζεῦτερος πόρθος, γεν. πόρθος ὑπερ-  
λικὸς διάπορθος· τους ζεῦτα Κλ. 87, 428, ἥπις πρῶτης του  
ζεῦτα φ. Δ. πόρθοτις, ἡρ ψωτὸς Pedersen Κλ. 89 4οτο-  
τοῦ ζεύτης θεούς εἰς σπαστικήν καὶ πορθητικήν εἰς Ζεὺς Λογ.  
πορθετικῶν φύσεων αὐτῶν εἰς μάχην. *harc* 'pugna, certamen,':  
Διαιτητικῶν εἰς θεόν ζεύτην μάχην αἱρεῖται, αἱρεῖται  
αἱρετικῶν φύσεων, εἰς ζεύτην μάχην αἱρεῖται, αἱρετικῶν φύσεων,  
αἱρετικῶν φύσεων, εἰς ζεύτην μάχην αἱρεῖται, αἱρετικῶν φύσεων,

‘ուսի, լատ. *vitis* ‘որթ խաղողյ’, մեր՝ ‘գրգռել’,  
ի հետ:

Weide 'αλαρ' ρωσή ήτοντις και απέβησε σε θυμόνα  
γιατί τον έτοιμον φάγων από την περιοχή της Καστοριάς, ο οποίος  
είχε περιήσει, λαμβάνει την περιοχή της Καστοριάς μερικά  
νεαρά 'γεωβι' μετανάστες. Τον ίδιον περιοχήν της Καστοριάς, ο οποίος  
περιήσει, ήταν γνωστός ως 'μαρανάν' προτρόπος αρματών. Ως 'ξηρανέλη',  
ο οποίος επέβαλλε την πολιτική της Καστοριάς στην περιοχή της Καστοριάς.

Այս ուն "հիւել", արմատը կը փնտռեմ և Խ  
վերջապահ լսա. ո՞ցո՞ւն, սկզ. ուշած, զդ. վարժա-  
քառական, ձիտ, բեռառ. վիշտ, յան, աստ. էնօս,  
Հիւել, քիշե, հյու. տառ (առա. յողու. ունչոյ) բա-  
ռերուն ո՞չ մեխն այ, ուր հյու. տառ ո՞նկութի,  
ո՞նկութի, *"gisan,"* *"gsan-Են Ե Եւ Ակրանտառ + Ջայն-*  
*քառառական բառի + -ին ազդեցութեան տակ առաջ*  
*եկած է:* Էսա Bartholomaei Stud. 2, 18 տառ  
"Ճիշտի Են" *Ճօն(Ս)* Երիշե, -ին ազդ. եան առկ, որ  
արագից ըստ Hüb schmanni Arm. Gr. 504  
Nр. 438 այ հաւառական չէ:

3. Հայ. սպառ (եղ. սեռ. սպառով կամ աղ-  
տառով) եւ լամեր (կատ. 1. գեղմբ եղ. լի-է, 3. ա-  
լի-էթ), լուսեր բառերը, Հայ. ըստ-ի. չի լինի-ի. լի-է-  
է, ինչու եղ-է = յուն. ձևութ ցոյն կու տայ,  
Այս չի-է = հայեր. \*կոյն-է ի բրո IV. պահա-  
պուն. I. այլակ-է \*լուզ-։ Եւ նախահայեր. ձեզ  
\*լուզ- են, Կայ բարօնուն կը պատկանին սկր. ուշ  
(րայդա), Պատարկել, թափել, մաքել, պատել,  
թողուլ, անց տալ-։ Կրոս. Կորաւաննել, գր. ուրծ  
լըսներ, փախչեմ նախա. ցար-թէտան. քածա-  
րել, փախչել լսու. լինզութառու, յիս թօղուլ՝  
կրոս. տիկոր լինզել գութ. լեինա \*տու (երգ.  
լուի), լիս- լեկն, նեկն յիս թօղուլ, թօղուլ,  
եկու ան-լեկն նացորդ, հիկեր. լեօւսուն թօղուլ,  
Հրաժարել. Լաս. լիզուն \*լոյց-էն, հման գութ.  
լոյն, յուն. լեջուռա, սկր. րիւեա. Լիս. \*լիտա =  
իկ-ը ոտանի առելի է, եւ այսուս վենի, ծոյ-  
կա '11, 12, եւ այլու, նոյնաւ գութ. այն-լիս,  
առ-լիս, Տր. ըմ-լիֆ, շա-լիֆ (իյ լիհու-էն), պր-  
-լի, շա-լի '11, 12,

Հայ. ուղարք ալ ըստ իս վանեմի է հետ մի եւ  
նայն արմատը կը ներկայացնէ \*ողիստու-էն, ուզ  
\*շ. Նետեր. Նախորդի է, ինչ ոչքառին երկորորդ  
առ ըստ իս վանեմի բատին մէջ գանուող ո-ին  
եւան առ առ առաջ եկած է \*ողիստու-ի մեջ, որ  
ձեւը Շնեւեր. \*շ.լիզօ-օօօ եր լքեալ, նշանա-  
կութեամբ:

Հայ. -եալ (գործեալ, անուանեալ, բերեալ,  
լքեալ) ձեւն ալ պարզ է ինծի, որ առաջ միայն

<sup>1</sup> Λυθρός πρ. \*νοῦ-νος ἡγεμόνη, γεν. οἶνος, γεων. οἴνου,  
\*νοινομ, οὐν. ηγεμόνη (αντα. έγ. ηγεμονή) \*νοινιγός, \*νοινιγό-  
σον απ. οὐ-τίς-ηρος φέρεται κατά μεταφράσει τοῦ λέξης: ποτός οὐρά.  
Wein, spρ. οὐρά. WIN, γερμ. wein, οὐρά. wine οὐρά φέρεται  
κατά μεταφράσει τοῦ λέξης: ούρα. ούρη-της.

2. Համար. մահ. ֆլէ կուրի, եւ ֆլէ, բրը բայ, զահ-  
դակել, հնդկեր. թօճ-ի աղջ մահ. ֆլ կուր, եւ ֆլ հերբա,  
բաներուն յ եւ Ա այսինքն ապագութեան տակ:

Յ Հայ. “լի-ի-ի վրաց ցուցընազ բառ մըն է հայ. Են փոխ առնուած ման. լօկօ-տ ‘թափեմ’, արձակեմ’, բայր:

(Հայութեան) Դարեհաս բաշխութաննան



ԳՐԱԿԱՆ

## ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ ՑՈՎՀԱՆՆՈՒ

Ա.

Սակայն ամենայն ինչ միայն աղաւաղութեան է յետապահ ժամանակաց եւ գրացչ չկան թերեւս տեղեր ալ՝ զօրով թարգմանչն կամ ուղագրողն վերագրելու ներք և այլ խնդիր չեն մեջութիւն պարզ պատճենածմբ. այլ հնագիշն պատճառ մը կ'ենթագրեն գլխաւորաբար յշխ բնագրին տուերս պայմանագր ընթերցմամբ, ինչով մամուն կամ միաւ ըմբռամամբ Աւելորդ չէ յիշել քանի մ'օրինակ: Յիշեցնեք վերը սա նախագառութիւնը՝ “Աւենելով զգաւմն հրեցնեն եւ յանմակ” (, Ներս. յակիննեմ) եւ ասուածածութեամբ, (թ. 17:1) Ինընին կը տեսնակ որ հսկ “աստուածատեսիլոյ շառ նորոնաշառ թարգմանութիւն մըն է, մինչքեռ խօսքն է ձերքանանի կամ ձերքանոնի վրայ, զօր սողութեամբ ունին միւս բնագրիներն ալ: Վասն զի յշխ բնագրին է՝ նարառա պարինոս չան նախնինոս չան թէ անձէւ, ծշդիւ նոյնպէս արգի Աստրին՝ “...զամհս հրեցնեն եւ յախնթեայս (յախնթագրին) եւ ծծըդը բայինս, Կ'երը յիշեցնեց նախաներսիսեանն իսկ ներխիսին ունի “Ունեին զամհս հրեցնեն եւ յախնինս [եւ] հրդեւեաւ ձեմիու: Աւստրիւ է ուրեմն նորագիւս բնագրին սեպհական եւ զարմանալիք “ասուածատետիւնը, բացարարութիւնը ընթերցնեալու կու տայ յուներէն բառն իսկ՝ թէ թէ անձէւ, զօր անուշադրութեամբ ստուգիւ կարելի էր թարգմանել նաեւ “ասուածատեսիլոյ Ծփոմութեան արդինկը մըն է անկէ